

## **D O D A T E K č. 2**

### **ke smlouvě o nájmu uzavřené dne 14. července 2017**

na základě ustanovení zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů *(dále jen „OZ“)*  
*(dále jen „Dodatek“)*

#### **I.**

#### **SMLUVNÍ STRANY**

##### **PRONAJÍMATEL:**

IČ:  
DIČ:  
adresa:  
adresa pro doručování:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:  
variabilní symbol:  
zastoupený:  
*(dále jen „pronajímatel“)*

##### **statutární město Plzeň**

00075370  
xxx  
Plzeň, náměstí Republiky 1/1, PSČ 306 32  
Plzeň, Škroupova 1900/5, PSČ 306 32  
xxx  
xxx  
**3730200824**  
xxx

a

##### **NÁJEMCE:**

IČ:  
adresa sídla:  
adresa pro doručování:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:  
zastoupený:  
datum narození:  
adresa bydliště:

##### **Autocentrum Pařížská s.r.o.**

zapsaná dne 10. června 2017 v obchodním rejstříku  
u Krajského soudu v Plzni  
pod sp. zn.: oddíl C, vložka 34725  
06180345  
Plzeň - Východní Předměstí, Jateční 862/32 PSČ 301 00  
Plzeň - Východní Předměstí, Jateční 862/32 PSČ 301 00  
xxx  
xxx  
xxx  
xxx  
xxx,  
xxx

*(dále jen „nájemce“)*

#### **II.**

#### **STÁVAJÍCÍ SMLUVNÍ ÚPRAVA**

**1.** Dne 14. července 2017 byla mezi pronajímatelem a nájemcem č. 1 uzavřena smlouva o nájmu prostorů sloužících podnikání o celkové výměře 1995,83 m<sup>2</sup>, nacházejících se v I. podzemním, v I. a II. nadzemním podlaží budovy, (dále jen Smlouva). Smlouva je uzavřena na dobu určitou 10 let ode dne její účinnosti, tj. od 1. srpna 2017 do 31. července 2027.

**2.** Pronajímatel je výlučným vlastníkem nemovitých věcí - pozemku číslo parcely 981/3, katastrální území Plzeň, zapsaného na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-město *(dále jen „pozemek“)*, a stavby - budovy číslo popisné 2158, Východní Předměstí, na adrese Plzeň, **PAŘÍŽSKÁ** číslo orientační **10**, která na tomto pozemku stojí a tvoří jeho součást *(dále jen „budova“)*.

**3.** Správou předmětného pozemku a budovy je pověřena společnost Obytná zóna Sylván a.s., IČ: 63509831, DIČ: xxxxxxxx, se sídlem v Plzni, Palackého náměstí 6, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 482 (*dále jen „správce“*).

### **III.** **PŘEDMĚT DODATKU**

**1.** Úprava smlouvy č. 2017/004730 ze dne 14. 7. 2017 ve znění Dodatku č. 1 ke smlouvě o nájmu, na prostory sloužící podnikání o celkové výměře 1 995,83 m<sup>2</sup>, nacházející se v I. podzemním, v I. a II. nadzemním podlaží v budově číslo popisné 2158, Východní Předměstí, která stojí a tvoří součást pozemku číslo parcely 981/3, katastrální území Plzeň, vše zapsané na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň – město, vše na adrese Plzeň, Pařížská číslo orientační 10 Dodatkem č. 2 takto:

1. Změna článku I. SMLUVNÍ STRANY – nájemce:

Původní znění:

Nájemce č. 1: ProCeram a. s., IČ: 28000510,

Nájemce č. 2: Autocentrum Pařížská s.r.o., IČ: 06180345

Nové znění:

Nájemce: Autocentrum Pařížská s.r.o., IČ: 06180345

2. Změna článku III. PŘEDMĚT NÁJMU bod 3 – část textu:

Původní znění:

Předmětem nájmu jsou prostory sloužící podnikání o celkové výměře 1 995,83 m<sup>2</sup>, nacházející se v I. podzemním, v I. a II. nadzemním podlaží výše specifikované budovy, tj.:

I. podzemní podlaží - prostory o celkové výměře 391,00 m<sup>2</sup>, tj.:

- dílna o výměře 325,00 m<sup>2</sup> (prostor č. 001),
- kancelář o výměře 23,00 m<sup>2</sup> (prostor č. 002),
- šatny + sprchový kout o výměře 12,50 m<sup>2</sup> (prostor č. 003),
- WC o výměře 1,50 m<sup>2</sup> (prostor č. 004),
- sklad o výměře 19,30 m<sup>2</sup> (prostor č. 005),
- WC o výměře 1,10 m<sup>2</sup> (prostor č. 017),
- sprchový kout o výměře 1,00 m<sup>2</sup> (prostor č. 018),
- sociální zařízení - předsín o výměře 5,00 m<sup>2</sup> z celkové výměry 7,00 m<sup>2</sup> = společné prostory (prostor č. 019),
- úklidová komora o výměře 2,60 m<sup>2</sup> (prostor č. 020).

Pozn.: Prostor výměňkové stanice o výměře 19,30 m<sup>2</sup> je vyjmut z předmětu nájmu (prostor č. 030).

I. nadzemní podlaží - prostory o celkové výměře 891,93 m<sup>2</sup>, tj.:

- parkovací plocha o výměře 519,90 m<sup>2</sup> (prostor č. 101),
- sklad o výměře 22,60 m<sup>2</sup> (prostor č. 102),
- rampa do II. nadzemního podlaží o výměře 50,80 m<sup>2</sup> (prostor č. 103),
- sklad o výměře 19,60 m<sup>2</sup> (prostor č. 104),

- prodejna o výměře 157,30 m<sup>2</sup> (prostor č. 105),
- kancelář o výměře 27,53 m<sup>2</sup> (prostor č. 106),
- kancelář o výměře 40,20 m<sup>2</sup> (prostor č. 107),
- kancelář o výměře 39,90 m<sup>2</sup> (prostor č. 108),
- schodiště o výměře 14,10 m<sup>2</sup> (prostor č. 109).

II. nadzemní podlaží - prostory o celkové výměře 712,90 m<sup>2</sup>, tj.:

- parkovací plocha o výměře 698,80 m<sup>2</sup> (prostor č. 201),
- schodiště o výměře 14,10 m<sup>2</sup> (prostor č. 202)

Nové znění:

Prostory v I. podzemním, v I. a II. nadzemním podlaží, budovy číslo popisné 2158, Východní Předměstí, na adrese Plzeň, Pařížská číslo orientační 10, která stojí a je součástí pozemku p. č. 981/3 a tvoří jeho součást o celkové výměře 2 374,03 m<sup>2</sup>, k. ú. Plzeň.

### 3. Změna článku III. Nájemné, poskytované služby a způsob úhrady bod 1. a 3.:

Původní znění:

1. V souladu s platnými právními předpisy byla dohodnuta výše nájemného: 115 000,00 Kč/měsíc („slovy: sto patnáct tisíc korun českých“).
3. Nájemné se navyšuje o DPH v zákonné sazbě, tzn., že výše nájemného je mezi smluvními stranami sjednána ve složení a způsobu výpočtu: „základní nájemné + DPH v zákonné sazbě“, tj.: (115 000,00 Kč/měsíc + každoroční míra inflace) + DPH v zákonné sazbě.

Nové znění:

1. V souladu s platnými právními předpisy byla dohodnuta výše nájemného: 143 155,00 Kč/měsíc („slovy: sto čtyřicet tři tisíc sto padesát pět korun českých“).
3. Nájemné se navyšuje o DPH v zákonné sazbě, tzn., že výše nájemného je mezi smluvními stranami sjednána ve složení a způsobu výpočtu: „základní nájemné + DPH v zákonné sazbě“, tj.: (143 155,00 Kč/měsíc + každoroční míra inflace) + DPH v zákonné sazbě.

### 4. Změna článku VIII. FINANČNÍ JISTOTA bod 1.:

Původní znění:

1. Nájemce je povinen složit na účet pronajímatele k tomuto účelu určený, tjxx a variabilní symbol: 3730200758 finanční jistotu ve výši trojnásobku měsíčního nájemného, tj. 345 000,00 Kč („slovy: tři sta čtyřicet pět tisíc korun českých“), jež bude sloužit k zajištění veškerých pohledávek pronajímatele za nájemcem, které mohou v budoucnosti vzniknout, včetně příslušenství těchto pohledávek. Tyto pohledávky je pronajímatel oprávněn jednostranně započítat na složenou finanční jistotu. S tímto oprávněním pronajímatele nájemce bez výhrad souhlasí. Složení finanční jistoty v souladu s tímto ujednáním je nájemce povinen pronajímateli prokázat před uzavřením příslušné smlouvy.

Nové znění:

1. Nájemce je povinen složit na účet pronajímatele k tomuto účelu určený, tj.:  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX a variabilní symbol: 3730200758 finanční  
jistotu ve výši trojnásobku měsíčního nájemného, tj. 429 465,00 Kč  
(„slovy: čtyři sta dvacet devět tisíc čtyři sta šedesát pět korun českých“), jež bude  
sloužit k zajištění veškerých pohledávek pronajímatele za nájemcem, které mohou v  
budoucnosti vzniknout, včetně příslušenství těchto pohledávek. Tyto pohledávky je  
pronajímatel oprávněn jednostranně započítat na složenou finanční jistotu. S tímto  
oprávněním pronajímatele nájemce bez výhrad souhlasí. Složení finanční jistoty v  
souladu s tímto ujednáním je nájemce povinen pronajímateli prokázat před uzavřením  
příslušné smlouvy.

5. Změna článku VII. NÁJEMNÉ, POSKYTOVANÉ SLUŽBY A ZPŮSOB ÚHRADY bod  
4., 5., 6.:

Původní znění:

4. V takto stanoveném nájemném nejsou zahrnuty žádné platby za služby spojené  
s užíváním předmětu nájmu.

Za služby poskytované či zprostředkované pronajímatelem nájemci pro účely této  
smlouvy se považuje:

- dodávka tepla;
- vodné, stočné, srážkovné.

5. Zálohy na služby spojené s užíváním předmětu nájmu je povinen hradit nájemce ve výši  
uvedené ve výpočtovém listu, který tvoří nedílnou součást této nájemní smlouvy.

Pronajímatel je povinen provést 1x ročně vyúčtování přijatých záloh a skutečně  
vzniklých nákladů - nájemci toto zaslat po uplynutí zúčtovacího období vždy  
v termínu dle v té době platných právních předpisů.

Případné přeplatky či nedoplatky budou mezi smluvními stranami vyrovnány  
v souladu s platnými právními předpisy.

Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu oznámit pronajímateli skutečnosti  
rozhodné pro případnou změnu sjednané ceny služeb (počet osob užívajících předmět  
nájmu).

V případě prokazatelného zvýšení cen služeb, poskytovaných třetí stranou, může být  
pronajímatelem výše zálohy na služby jednostranně změněna v závislosti na zvýšení  
jejich cen.

6. Nájemné a zálohy na služby je nájemce povinen hradit pronajímateli  
v pravidelných **měsíčních** splátkách, a to vždy nejpozději k patnáctému dni  
příslušného kalendářního měsíce, za který je nájemné hrazeno.

Nájemné bude nájemcem pronajímateli hrazeno bankovním převodem na účet  
pronajímatele vedený XX:

**číslo účtu: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX**

**variabilní symbol: 3730200758**

Splatnost poměrné části nájemného ode dne účinnosti této smlouvy do první řádné  
platby je 30 dnů ode dne platnosti této smlouvy.

Nové znění:



tento Dodatek č. 2 k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

**7.** Dodatek č. 2 je vyhotoven ve 3 stejnopisech, z nichž každý je smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsán a má povahu originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu, 1 stejnopis obdrží správce.

**8.** Nájemce prohlašuje, že byl seznámen s informacemi o zpracování osobních údajů ze strany správce osobních údajů, kterým je statutární město Plzeň jako pronajímatel, což stvrzuje svým podpisem.

**9.** Nedílnou součástí Dodatku č. 2 je:

- výpočtový list nájemného = příloha č. 1

**10.** Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek č. 2 přečetly, jeho obsahu rozumí a souhlasí s ním. Dále prohlašují, že tento Dodatek č. 2 byl sepsán na základě pravdivých údajů, odpovídá jejich pravé, svobodné a vážné vůli, a že nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Plzni dne 28.2.2020

V Plzni dne 28.2.2020

.....  
**PRONAJÍMATEL**

.....  
**NÁJEMCE**